



대장내시경 검사

오스모(Osmo)로 준비하는 방법

귀하의 대장내시경 예약시간: _____, _____, _____

요일(DAY)	날짜(DATE)	시간(오전/오후)(TIME)	
7 일 전에	5 일 전에	하루 전에	시술 당일
<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 쿠마딘(워퍼린)이나 플라빅스(클로피도그렐)과 같은 피를 묽게 하는 약물 복용하는 경우: <ul style="list-style-type: none"> - 이런 약들을 처방한 의사에게 전화하십시오. - 대장내시경 검사를 받는 것과 그 시술 날짜를 의사에게 말하십시오. - 피를 묽게 하는 약에 대한 특별 지시사항에 대하여 질문하십시오. ● 취소: 귀하의 대장내시경 검사의 예약을 변경하거나 취소해야 할 경우, 206. _____ 으로 전화하십시오. ● 퇴원과 차편: <ul style="list-style-type: none"> - 귀하가 집에 갈 준비가 될 때, 성인 가족이나 친구가 반드시 귀하를 데리러 와야 합니다. 귀하는 검사 이후 운전을 하거나 혼자서 버스나 택시를 타거나 아니면 호프링크나 파라트랜싯과 같은 서비스를 이용할 수 없습니다. - 집으로 데리고 갈 성인 가족이나 친구가 없을 경우 귀하의 검사는 취소될 것입니다. - 우리는 그 날의 나머지 시간 동안 책임감있는 성인이 귀하와 같이 있는 것을 강력하게 권고합니다. 	<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 견과류 또는 씨앗종류가 든 음식을 먹지 마십시오. ● 철분과 철분이 포함된 종합 비타민의 복용을 중단하십시오. ● 처방된 오스모 준비약을 구입하십시오. ● 이 지시서를 정성 들여서 읽으십시오. ● 당뇨병이 있으면: <ul style="list-style-type: none"> - 귀하의 당뇨병을 관리하는 담당의에게 전화하십시오. - 담당의에게 대장내시경 검사를 받는 것과 시술날짜를 말하십시오. - 귀하의 당뇨약들에 관한 임시 지시사항을 물어 보십시오. 	<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 아침에: 귀하는 담백한 크레커 (씨가 없는 쉐킷 또는 멜바 토스트), 요리한 씨리얼 (화리나, 밀죽, 굵게 빵은 옥수수죽), 찬 씨리얼 (콘 플레이크, 쌀튀밥), 쌀밥, 국수 또는 파스타를 드실 수 있습니다. ● 정오 이후: 아무 음식도 먹지 마십시오. 그 나머지 시간 동안은 주스 (사과, 포도, 또는 크랜베리)나 맑은 국물이나 블랙 커피나 차나 스포츠 음료나 소다수나 젤로(녹색이나 노란색만)와 같은 투명한 액체만 드십시오. ● 오후 7 시에: 오스모 준비 알약을 복용하기 시작하십시오. 8 온스의 맑은 액체와 함께 4 알의 약을 다음과 같은 시간에 복용하십시오: <ul style="list-style-type: none"> - 오후 7 시 - 오후 7 시 15 분 - 오후 7 시 30 분 - 오후 7 시 45 분 - 오후 8 시 	<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 아무것도 먹지 마십시오. ● 예약시간 5 시간 전에: 두번째 오스모 준비약을 복용하십시오. 8 온스의 맑은 액체와 함께 4 알의 약을 다음과 같은 시간에 복용하십시오: <ul style="list-style-type: none"> - _____ - _____ - _____ ● 오스모 준비약을 복용하기 한 시간 전후, 물과 함께 아침 약을 복용하십시오. ● 예약시간 2 시간 전까지 맑은 액체를 계속 드십시오. ● 예약 시간 2 시간 전부터 시작: 입으로 아무것도 드시지 마십시오. ● 예약시간에 오실 때: <ul style="list-style-type: none"> ● 성인 가족이나 친구와 같이 오십시오. ● 현재 복용하고 있는 모든 약목록 ● 사진이 첨부된 신분증, 보험카드, 및 필요한 경우 고객 부담금. ● 대장내시경 검사 이전에 모든 귀금속이나 피어싱을 제거해야 할 것입니다. 되도록 안전한 보관을 위하여 모든 귀중품들을 집에 두고 오든지 아니면 가족이나 친구에게 맡기십시오.

장소 및 주차장

하버뷰 메디칼 센터

위장관 내시경실

멜링 빌딩 8 층

410 Ninth Ave., Seattle, WA 98104

206.744.3519

일주일 7 일, 24 시간 주차장: The Ninth and Jefferson Garage
(P2) off James and Terry.

워싱턴 대학 메디칼 센터

소화건강센터

수술별관 3 층

1959 N.E. Pacific St., Seattle, WA 98195

206.598.4377

N.E. Pacific St.에서, **응급실** 표시를 따라 들어가십시오. 일단
정지 표시에서 좌회전하여 수술별관 건물 주차장으로
들어가십시오. 주차장에 주차한 다음 엘리베이터를 타고
3 층으로 가십시오. 우회전해서 소화기 건강 센터로
들어가십시오.

노스웨스트 병원

1550 N. 115th St., Seattle, WA 98133

206.368.1770

내시경 시술실은 병원 1 층, 스타박스 커피숍 건너편에
위치해 있습니다.

벨뷰 전문 센터

3100 Northup Way, Bellevue, WA 98004

425.646.7777

무료 주차장 제공.

시애틀 암치료 연맹

825 Eastlake Ave. E., Seattle, WA 98109-1023

206.606.1329

시술실은 클리닉 2 층에 있습니다.

특별 지시사항

- **만일 당뇨약을 복용하시면** 귀하의 대장내시경 검사를 하기 전날과 당일의 당뇨약을 조절할 필요가 있을 것입니다.
이 이틀에 관하여 당뇨 담당 전문의에게 어떻게 해야할지를 물어보십시오.
- **심각한 변비가 있거나 또는 진통제를 매일 복용하실 경우:**
 - 약국에서 1 병의 마그네슘 시트레이트를 구입하십시오.
 - 시술받기 이틀 전 오후 4 시에 한 병을 다 마시십시오.

대장내시경 검사는 무엇입니까?

*대장내시경 검사*는 귀하의 대장 내벽을 담당의가 살펴볼 수 있게 합니다.

예상할 수 있는 것들

귀하의 정맥에 투입된 정맥도관(IV)을 통해서 *진정제*(안정을 돕기위한 약)를 받게 될 것입니다. 대부분의 환자들은
잠이 듭니다. 만일 잠이 들지 않거나 약간의 불편을 느끼시면 우리에게 말해 주십시오. 우리는 최선을 다하여 귀하의
편안함을 도울 것입니다.

대장내시경 검사를 하기 위해서 담당의가 유연한 튜브를 항문 속으로 넣을 것입니다. 튜브의 굵기는 손가락 하나
정도입니다. 담당의는 또한 *폴립*(용종)을 제거하거나 *조직검사*(조직의 샘플)를 할 수도 있습니다.

대장내시경 검사는 약 30 분에서 45 분정도 걸립니다. 귀하의 예약은 준비하고 끝난 후에 회복하는 시간까지 합해서
더 오래 걸릴 수도 있습니다.

끝난 후에 담당의가 결과에 관하여 귀하와 상담할 수도 있습니다. 만일 즉시 결과가 준비되지 않았으면 언제 결과를
받을 것인지 우리가 말해드릴 것입니다.

문의사항?

귀하의 질문은 매우 중요합니다. 질문이나 우려되는 점이 있으시면 전화하십시오. 주중에는 오전 8 시부터 오후
5 시 사이에 귀하의 대장경검사 예약이 되있는 클리닉에 전화하십시오. 업무시간 이후와 주말 그리고 공휴일에는
하버뷰의 커뮤니티 케어 전화선 206.744.2500 으로 전화하십시오.

Colonoscopy

How to prepare with Osmo Prep

Your colonoscopy is scheduled for _____, _____, at _____
DAY DATE TIME

7 Days Before	5 Days Before	1 Day Before	On Procedure Day
<p>Date: _____</p> <ul style="list-style-type: none"> • If you take blood-thinning medicines such as Coumadin (warfarin) or Plavix (clopidogrel): <ul style="list-style-type: none"> - Call the provider who prescribed these medicines. - Tell the provider you are having a colonoscopy, and the date of your procedure. - Ask for special instructions for your blood-thinning medicines. • Cancellations: If you need to reschedule or cancel your test, call 206. _____. • Discharge and transportation: <ul style="list-style-type: none"> - An adult family member or friend must pick you up when you are ready to go home. You cannot drive, take a bus or taxi, or use a service such as Hopelink or Paratransit by yourself after your test. - Your test will be cancelled if you do not have an adult family member or friend to take you home. - We strongly advise that a responsible adult stay with you for the rest of the day. 	<p>Date: _____</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stop eating foods that contain nuts or seeds. • Stop taking iron and any multivitamin that contains iron. • Fill your Osmo Prep prescription. • Read this handout carefully. • If you have diabetes: <ul style="list-style-type: none"> - Call the provider who manages your diabetes medicines. - Tell the provider that you are having a colonoscopy and the date of your procedure. - Ask for special instructions for your diabetes medicines. 	<p>Date: _____</p> <ul style="list-style-type: none"> • For breakfast: You can eat plain crackers (saltines or Melba toast, no seeds), cooked cereals (farina, cream of wheat, grits), cold cereal (corn flakes, puffed rice), white rice, noodles, or pasta. • After 12 noon: Do not eat any solid food. For the rest of the day, drink clear liquids such as juice (apple, cranberry, or grape), broth, black coffee or tea, sports drinks, soda, or gelatin (green or yellow only). At 7 p.m.: Start taking the Osmo Prep tablets. Take 4 tablets with 8 ounces of clear liquids at: <ul style="list-style-type: none"> - 7 p.m. - 7:15 p.m. - 7:30 p.m. - 7:45 p.m. - 8 p.m. 	<p>Date: _____</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not eat any solid food. • 5 hours before your appointment: Take your 2nd dose of Osmo Prep tablets. Take 4 tablets with 8 ounces of clear liquids at: <ul style="list-style-type: none"> - _____ - _____ - _____ • 1 hour before or after taking the Osmo Prep, take your morning medicines with water. • Keep drinking clear liquids until 2 hours before your appointment. • Starting 2 hours before your appointment: Do not take anything by mouth. • What to bring to your appointment: <ul style="list-style-type: none"> • An adult family member or friend • A list of all medicines you currently take • Photo ID, insurance card, and co-pay, if needed • You will need to remove all jewelry and piercings before your colonoscopy. If you can, leave valuables at home, or give them to your family member or friend for safekeeping.

Locations and Parking

Harborview Medical Center

GI Endoscopy Suite
Maleng Building, 8th Floor
410 Ninth Ave., Seattle, WA 98104
206.744.3519

Parking 24 hours a day, 7 days a week in the Ninth and Jefferson Garage (P2) off James and Terry.

University of Washington Medical Center

Digestive Health Center
Surgery Pavilion, 3rd Floor
1959 N.E. Pacific St., Seattle, WA 98195
206.598.4377

From N.E. Pacific St., follow signs to the Emergency Room. At the stop sign, turn left into the Surgery Pavilion Parking Garage. After parking, take the elevator to the 3rd floor. Turn right into the Digestive Health Center.

Northwest Hospital

1550 N. 115th St., Seattle, WA 98133
206.368.1770

The Endoscopy Procedure Suite is on the 1st floor of the main hospital, across from Starbucks.

Eastside Specialty Center

3100 Northup Way, Bellevue, WA 98004
425.646.7777

Free parking on site.

Seattle Cancer Care Alliance

825 Eastlake Ave. E., Seattle, WA 98109-1023
206.606.1329

The Procedure Suite is on the 2nd floor of the clinic.

Special Instructions

- **If you take medicines for diabetes:** Your medicines will need to be adjusted for the day before and the day of your colonoscopy. Talk with your diabetes care provider about what to do on these 2 days.
- **If you have severe constipation or are taking pain medicine every day:**
 - Buy a bottle of Magnesium Citrate at a drugstore.
 - 2 days before your procedure, at 4 p.m., drink the full bottle.

What is a colonoscopy?

A *colonoscopy* allows your doctor to look at the lining of your large intestine.

What to Expect

You will receive a *sedative* (medicine to help you relax) through an *intravenous line* (IV) placed in your vein. Most patients fall asleep. If you do not fall asleep and feel some discomfort, please tell us. We will do our best to help you be comfortable.

Your doctor will place a flexible tube into your rectum. The tube is about as wide as a finger. Your doctor may also take *biopsies* (tissue samples) or remove *polyps* (growths). You will not feel any of these procedures.

The colonoscopy takes about 30 to 45 minutes. Your appointment may last longer to allow time to prepare and recover.

Afterward, your doctor will talk with you about the results. If your results are not ready right away, we will tell you when you can expect to receive them.

Questions?

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns. Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the clinic where your colonoscopy is scheduled. After hours and on weekends and holidays, call the Community Care Line at Harborview, 206.744.2500.